



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Первый комитет

Пункт 80 повестки дня

**Конвенция о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Дания, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония: проект резолюции

**Конвенция о запрещении разработки, производства и
накопления запасов бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его уничтожения,

отмечая с удовлетворением, что участниками Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении¹ являются сто сорок три государства, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности,

¹ Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

учитывая свой призыв, обращенный ко всем государствам — участникам Конвенции, принимать участие в осуществлении рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, в том числе в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции², и предоставлять такую информацию и данные — в соответствии со стандартизированной процедурой — Генеральному секретарю на ежегодной основе и не позднее 15 апреля,

ссылаясь на положения Конвенции, касающиеся научно-технического сотрудничества, и соответствующие положения заключительного доклада Специальной группы правительственных экспертов для определения и изучения потенциальных мер контроля с научно-технической точки зрения³, заключительного доклада Специальной конференции государств — участников Конвенции⁴, состоявшейся 19–30 сентября 1994 года, и заключительных документов конференций по рассмотрению действия Конвенции,

приветствуя содержащееся в Заключительной декларации четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции⁵ подтверждение того, что применение бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его разработка, производство и накопление его запасов при всех обстоятельствах реально запрещаются по статье I Конвенции,

ссылаясь на свою принятую без голосования 15 декабря 1994 года резолюцию 49/86, в которой она приветствовала принятый консенсусом 30 сентября 1994 года заключительный доклад Специальной конференции государств — участников Конвенции, в котором государства-участники договорились учредить открытую для участия всех государств-участников специальную группу, цель которой заключается в рассмотрении соответствующих мер, включая возможные меры контроля, и разработке предложений по укреплению Конвенции, которые, при необходимости, будут включены в юридически обязательный документ, который будет представлен на рассмотрение государств-участников,

1. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении¹ и вновь обращается ко всем подписавшим Конвенцию государствам, которые еще не ратифицировали ее, с призывом безотлагательно сделать это, а также призывает те государства, которые не подписали Конвенцию, в кратчайшие сроки стать ее участниками, содействуя тем самым обеспечению всеобщего присоединения к Конвенции;

2. *приветствует* информацию и данные, представленные к настоящему времени, и повторяет свой обращенный ко всем государствам —

² BWC/CONF.III/23, part II.

³ BWC/CONF.III/VEREX/9 и Corr.1.

⁴ BWC/SPCONF/1.

⁵ BWC/CONF.IV/9, part II.

участникам Конвенции призыв принимать участие в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции²;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый к настоящему времени на переговорах по протоколу, призванному усилить Конвенцию, и вновь подтверждает решение четвертой Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, в котором содержался настоятельный призыв к скорейшему завершению переговоров, проводимых Специальной группой правительственных экспертов для определения и изучения потенциальных мер контроля с научно-технической точки зрения, до начала пятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции и настоятельный призыв к ней представить свой доклад, который должен быть принят консенсусом, государствам-участникам для рассмотрения ими на специальной конференции;

4. *призывает* все государства-участники в этой связи ускорить переговоры и удвоить свои усилия в рамках Специальной группы в целях выработки действенного, эффективного с точки зрения затрат и практического режима и добиваться скорейшего урегулирования неразрешенных вопросов, проявляя большую гибкость, с тем чтобы завершить работу над протоколом в соответствии с решением четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

5. *отмечает*, что по просьбе государств-участников пятая Конференция по рассмотрению действия Конвенции состоится в Женеве 19 ноября — 7 декабря 2001 года, что после соответствующих консультаций был учрежден Подготовительный комитет Конференции, открытый для участия всех государств — участников Конвенции, и что этот Комитет проведет свои заседания в Женеве 25–27 апреля 2001 года;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам - депозитариям Конвенции и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, а также решений, содержащихся в заключительном докладе специальной конференции 1994 года⁴, включая всю необходимую помощь Специальной группе и специальной конференции, которая должна рассмотреть доклад Специальной группы, в соответствии с ее мандатом, как это было подтверждено на четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, и оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением пятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции и подготовкой к ней;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении».